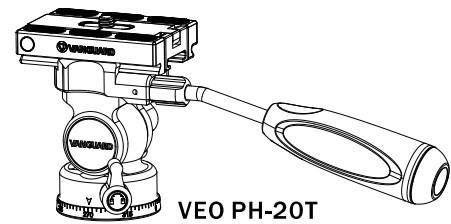


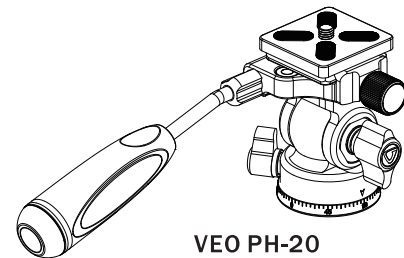


VEO 2-Way Pan Head with retractable handle

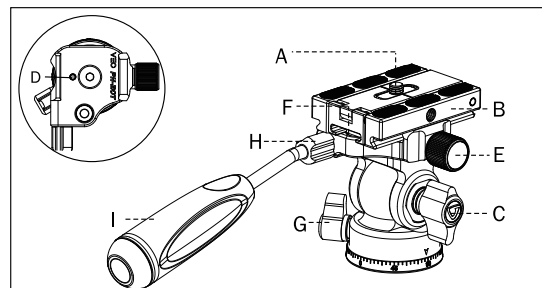
User Manual



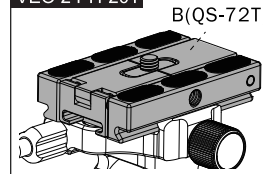
VEO PH-20T



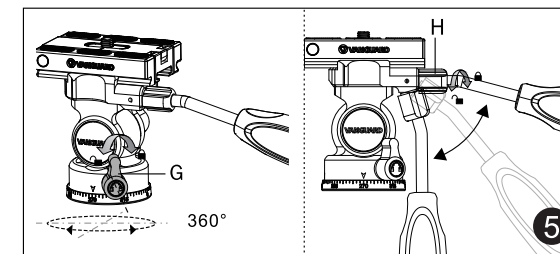
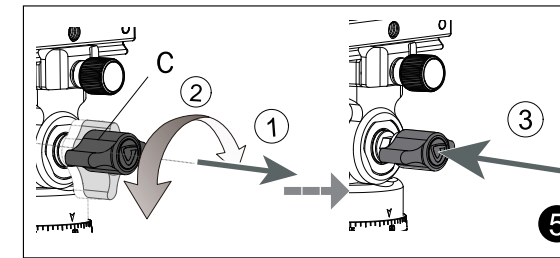
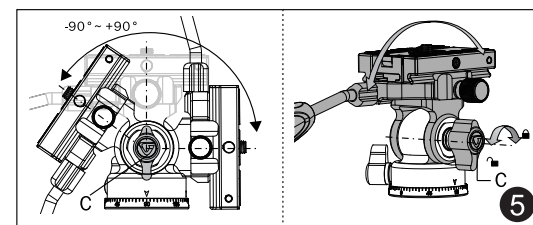
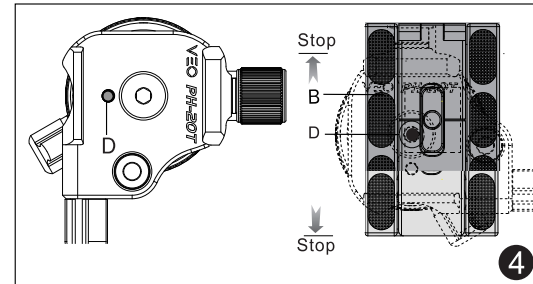
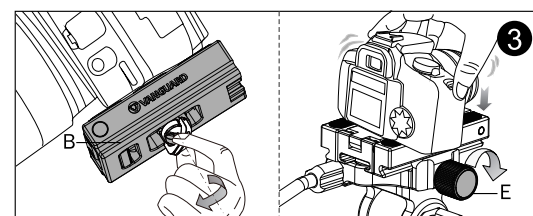
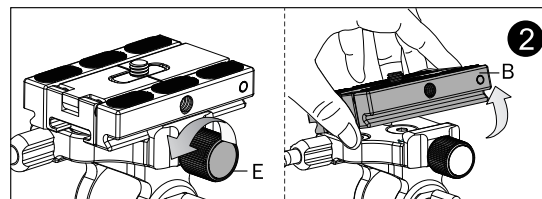
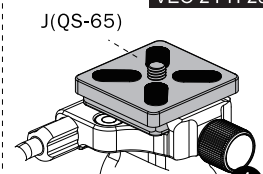
VEO PH-20



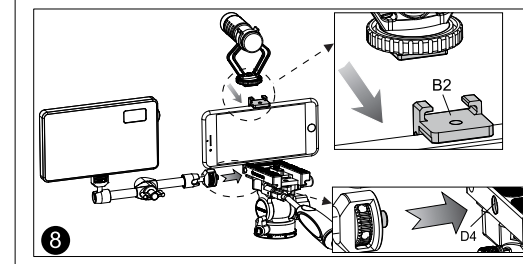
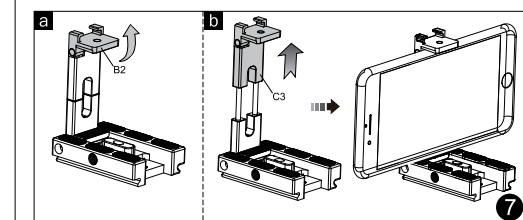
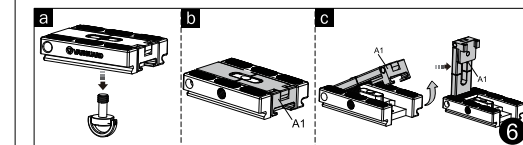
VEO 2 PH-20T



VEO 2 PH-20



QS-72T



English

Thank you for purchasing this VANGUARD product.

① PART DESCRIPTION

- A: 1/4" Camera Screw
- B: Quick Shoe (QS-72T)
- C: Locking Knob for Tilting
- D: Quick Shoe Safety Pin
- E: Quick Shoe Knob Lock
- F: Bubble Level
- G: Panning Locking Knob
- H: Handle Locking Knob
- I: Handle
- J: Quick Shoe (QS-65)
- A1: Smartphone Holding Arm
- B2: Upper Smartphone Clamp
- C3: Smartphone Holding Arm Apart
- D4: 1/4" Camera Screw Hole

② REMOVING THE QUICK SHOE

Turn quick shoe knob lock "E" counterclockwise as shown until the quick shoe is unlocked and removable, as shown. The quick shoe can be locked into place in any of the four directions, as shown.

③ ATTACH THE QUICK SHOE TO YOUR CAMERA

Line up the camera screw with your camera and insert. The quick shoe is fitted with a D-ring screw. Turn D-ring clockwise until fully tightened, then place the quick shoe "B" on the pan head as shown in fig.3.
Note: In order to use the bubble level properly, it must face the same direction as the camera screen.

④ SAFETY PIN

The safety pin prevents unwanted camera movement.

English

⑤ PAN HEAD MOVEMENT RING

- a: The pan head can tilt between 90°(±1) to -90°(±1). Unlock the locking knob for tilting by turning "C" counterclockwise. Position camera at the desired angle. Lock "C" by turning clockwise.
- b: When "C" is turned and there is an obstruction preventing it being fully released, you can pull it out and clean it/rotate to a more suitable position, and continue to lock or release. See fig 5.
- c: Unlock the panning locking knob "G" by turning it in counterclockwise. Rotate head to desired position. When finished, lock head back into place by turning "G" in clockwise. When paired with the pan head's one bubble level, this panning function allows for perfectly accurate, 360-degree panoramic photography and videography.
- d: Unlock the handle locking knob "H" by turning it counterclockwise. The PH-20T pan head's handle folds inward to make carrying and storing the tripod easy. Lock the handle locking knob "H" by turning it clockwise.

How to use QS-72T

⑥ Remove the camera screw to prevent scratching the smartphone. Raise the smartphone holding arm (A1) to a vertical position.

⑦ Open the upper smartphone clamp (B2), then pull the smartphone holding arm apart (C3), and insert the smartphone into the clamp.

Note: when installing the mobile phone, the smartphone controls (such as volume and power) should not be caught in the clamp or base.

⑧ a. The upper smartphone clamp (B2) includes a cold shoe mount that allows a suitable accessory, such as an LED light or a microphone, to be attached.

b. There is a 1/4" camera screw hole on the side of the quick shoe (D4) to mount a small support arm.

Français

Merci pour avoir choisi un produit VANGUARD

① DESCRIPTION

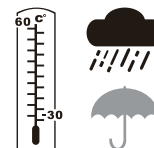
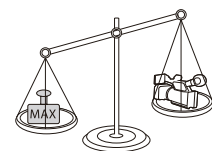
- A: Écrou de fixation 1/4"
- B: Attache rapide (QS-72T)
- C: Bouton de serrage pour le basculement de la tête
- D: Goupille de sécurité de l'attache rapide
- E: Bouton de verrouillage de l'attache rapide
- F: Niveau à bulle
- G: Bouton de serrage horizontal de la tête
- H: Bouton de serrage de la poignée
- I: Poignée
- J: Attache rapide (QS-65)
- A1: Bras de maintien du smartphone
- B2: Pince supérieure du smartphone
- C3: Écartez le bras de maintien du smartphone
- D4: 1/4" sur le côté de l'attache rapide

② ENLEVER L'ATTACHE RAPIDE

Tournez le bouton "E" en sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que l'attache rapide soit débloquée et puisse être enlevée comme présenté sur le schéma. L'attache rapide peut être replacée à sa place quelque soit sa direction comme indiqué sur le schéma.

③ FIXATION DE L'ATTACHE RAPIDE A L'APPAREIL PHOTO

Alignez le filetage de l'attache rapide à l'orifice de positionnement de votre appareil photo. Pour serrer, utilisez la vis à demi-anneau. Une fois le tout fermement serré, placez l'attache rapide "B" sur la rotule. Tournez "E" dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au serrage complet.



VANGUARD



www.vanguardworld.com

Français

Notez:que pour une utilisation optimale du niveau à bulles, celui-ci doit se trouver du même côté que l'écran de l'appareil photo.

- GOUPILLE DE SECURITE DE L'ATTACHE RAPIDE**

La goupille de sécurité prévient tout mouvement inopiné de l'attache rapide protégeant ainsi votre matériel.

- MOUVEMENT DE LA TETE PANORAMIQUE**

a. La tête panoramique s'incline de 90 ° (± 1) à -90 ° (± 1) . Déverrouillez le bouton de serrage de basculement "C" en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Positionnez votre appareil photo à l'angle désiré. Resserez le bouton " C " en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

b. La position d'angle du “C” peut être modifiée afin d'en augmenter l'amplitude de rotation. Pour cela, tirez sur le bouton tournez le dans la position désirée puis relachez.

c. Déverrouillez le bouton de serrage panoramique "G" en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Tournez la tête jusqu'à la position désirée . Lorsque vous avez terminé , resserez le bouton " K " dans le sens des aiguilles d'une montre. Lorsqu'il est associé avec le niveau à bulle de la tête panoramique , cette fonction permet un mode panoramique juste à 360 degrés.

d. Déverrouillez le bouton de serrage de la poignée "H" en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. La poignée de la tête panoramique PH- 20T se replie vers l'intérieur pour un transport ultra compact du trépied. Verrouillez le bouton de serrage de la poignée "H" en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

Español

- MOVIMIENTO DE LA RÓTULA**

a: La rótula puede inclinarse entre 90 ° (± 1) a -90 ° (± 1). Desbloquear el botón de bloqueo de la inclinación girando " C " a la izquierda. Situe la cámara en el ángulo deseado. Bloquee " C " girando en sentido de las agujas del reloj.

b: Si al girar la "C" hubiera una obstrucción que impidiera girarla completamente, se puede extraer la pieza para limpiarla o bien, girar hasta una posición más adecuada para continuar e intentar de nuevo. Ver figura 5.

c: Desbloqueo de la perilla de la panorámica "G" girándola hacia la izquierda. Gire la rótula hasta la posición deseada. Cuando haya terminado, sitúe la rótula en su lugar girando en sentido horario "G". Cuando se combina con un nivel de burbuja permite panorámicas perfectamente precisas de 360 grados y video.

d: Desbloquear el botón de bloqueo "H" girándolo hacia la izquierda. La rótula de bola PH-20T se pliega hacia adentro para un transporte y almacenamiento fácil. Bloquear el mango mediante el botón de bloqueo "H" girando en sentido horario.

Cómo usar la QS-72T

⑥ Levante el brazo de sujeción del smartphone (A1) a una posición vertical.

⑦ Abra la abrazadera superior del smartphone (B2), luego separe el brazo de sujeción del smartphone (C3) e introduzca el smartphone en la abrazadera.

Nota: al instalar el teléfono móvil, los controles del smartphone (como el volumen y la potencia) no deben quedar atrapados en la pinza o la base.

⑧ a. La abrazadera superior del smartphone (B2) incluye un soporte de zapata fría que permite colocar un accesorio compatible, como una luz LED o un micrófono.

b. Hay un orificio para tornillo de cámara de 1/4" en el lado de la zapata rápida (D4) para montar un pequeño brazo de soporte.

Français

Comment utiliser le QS-72T

⑥ Veuillez retirer la vis pour l'appareil photo pour éviter de rayer le smartphone.

Soulevez le bras de maintien du smartphone (A1) en position verticale.

⑦ Ouvrez la pince supérieure du smartphone (B2), puis écartez le bras de maintien du smartphone (C3) et insérez le smartphone dans la pince.

Remarque: lors de l'installation du téléphone portable, les commandes du smartphone (telles que le volume et l'alimentation) ne doivent pas être prises dans la pince ou la base.

⑧ a. La pince supérieure pour smartphone (B2) comprend un sabot qui permet de fixer un accessoire approprié, tel qu'une lumière LED ou un microphone.

b. Le pas de vis 1/4" sur le côté de l'attache rapide (D4) permet de monter un petit bras de support.

Deutsch

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von VANGUARD entschieden haben.

- TEILEBESCHREIBUNG**

A: 1/4" Schraubenadapter
B: Schnellwechselplatte (QS-72T)
C: Feststellknopf zum Kippen
D: Schnellwechselplattensicherungs-pin
E: Schnellwechselplattenschloss
F: Wasserwaage
G: Schwenk-Feststellknopf
H: Handgriff mit Feststellknopf
I: Handgriff
J: Schnellwechselplatte (QS-65)
A1: Smartphone Halterung
B2: Klappe der Smartphone Halterung
C3: Smartphone Halterung nach oben auseinander
D4: An der Seite der Schnellwechselplatte

② **ENTFERNUNG DER SCHNELLWECHSELPLATTE**
Drehen Sie das Schnellwechsellattenschloß "E" gegen den Uhrzeigersinn, wie gezeigt, bis die Platte entriegelt und abnehmbar ist. Die Schnellwechselplatte kann in in jeder der vier Richtungen verriegelt werden, wie gezeigt.

③ **Befestigung der Schnellwechselplatte an Ihrer Kamera**
Richten Sie die Kamera mit der Kameraschraube aus und setzen Sie sie ein. Die Schnellwechselplatte ist mit einer D-Ringschraube ausgestattet. Drehen Sie den D-Ring im Uhrzeigersinn, bis sie vollständig angezogen ist. Dann legen Sie die Wechselplatte "B" und sperren, indem Sie "E" im Uhrzeigersinn drehen, bis es vollständig, wie in Abb.3 gezeigt, angezogen ist.
Hinweis:Um die Wasserwaage richtig zu nutzen, muss sie die gleiche Richtung wie das Kameradisplay haben.

- SAFETY PIN**

Der Sicherungsstift verhindert unerwünschte Kamerabewegungen.

- Schwenkkopf Bewegung**

a: Der Schwenkkopf kann zwischen 90 ° (± 1) bis -90 ° (± 1) gekippt werden.

日本語

- 3ウェイ雲台のアングル調整**

5-a. 付属の3ウェイ雲台は90°(±1)～-90°(±1)までティルトします。メインロック (C) を反時計回りにゆるめます。カメラを任意の位置に合わせ、メインロック (C) を時計回りに締めます。

5-b. メインロック (C) はラチェット式になっています。

1)レバーを引き出す
2)好みの方向にずらして
3)レバーを戻すことで扱いやすい位置に調整ができます。

5-c. ハンロックノブ (G) を反時計回りにゆるめると、水平方向への回転が可能になります。雲台を固定する際は、ハンロックノブ (G) を時計回りに締めます。水準器を使うことで360°のパノラマ撮影や動画撮影が可能となります。

5-d. ハンドルロックノブ (H) を反時計回りにゆるめるとハンドル (T) の角度が変更できます。図のように脚 (G) の方向に仕舞うとコンパクトに収納できます。任意の角度でハンドルロックノブ (H) を時計回りに締めます。

QS-72Tの使用方

⑥ カメラネジを外してください。スマートフォンを挟むアーム (A1) を垂直に上げます。

⑦ 上部のスマートフォンプランプ (B2) を開き、アームを引き上げ (C3) 、スマートフォンをプランプに挿入します。

注:スマートフォンを設置するときは、コントロール部 (音量や電源など) がプランプやベースに引っ掛からないようにしてください。

⑧ a. 上部のスマートフォンプランプ (B2) には、LEDライトやマイクなどのアクセサリを取り付けることができるコールドシューマウントになっています。

b. クイックシュー (D4) の側面には、小さなサポートアームを取り付けるための1/4 "カメラネジ穴があります。

Deutsch

Entriegeln Sie den Verriegelungsknopf zum Kippen durch Drehen "C" gegen den Uhrzeigersinn. Positionieren Sie die Kamera in dem gewünschten Winkel. Sperren Sie "C" durch Drehen im Uhrzeigersinn.

b: Wenn die "C" festgestellt ist und sie etwas daran hindert komplett freigestellt zu werden, kann sie komplett herausgezogen und in eine einfachere Ausgangsposition gebracht werden. Dadurch kann die Höhe des Drehbereichs nach Ihren individuellen Bedürfnissen angepasst werden.

c: Entriegeln Sie den Verriegelungsknopf "G", indem Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn drehen. Drehen Sie den Kopf in die gewünschte Position. Wenn abgeschlossen, arretieren Sie durch Drehen "G" im Uhrzeigersinn den Kopf. In Kombination mit einer Wasserwaage, ermöglicht diese Schwenkfunktion für perfekt präzise, 360-Grad- Panorama- Fotografie und Videografie.

d: Entsperrn Sie den Griffverriegelungsknopf "H" gegen den Uhrzeigersinn. Klappen Sie den PH- 20T Schwenkkopf nach innen, um Transport und Aufbewahrung des Stativs zu vereinfachen. Sperren Sie den Griffverriegelungsknopf "H" durch Drehen im Uhrzeigersinn. Der Schwenkkopf kann zwischen 90 ° (± 1) bis -90 ° (± 1) gekippt werden. Entriegeln Sie den Verriegelungsknopf zum Kippen durch Drehen "C" gegen den Uhrzeigersinn. Positionieren Sie die Kamera in dem gewünschten Winkel. Sperren Sie "C" durch Drehen im Uhrzeigersinn.

Bedienungsanleitung QS-72T

⑥ Richten Sie die Smartphone Halterung (A1) vertikal auf.

⑦ Heben Sie die obere Klappe der Smartphone Halterung (B2) an. Nun ziehen Sie die Smartphone Halterung nach oben auseinander (C3) und klemmen das Smartphone in die Halterung. Hinweis: Achten Sie beim Einsetzen des Smartphones darauf, dass keine Bedientasten (z.B. Lautstärketasten) eingeklemmt werden.

⑧ a. Die obere Klappe der Smartphone Halterung (B2) enthält ein Cold Shoe-Anschluss, an dem zusätzliches Zubehör, wie z.B. ein LED Licht oder ein Mikrofon angebracht werden kann. b. An der Seite der Schnellwechselplatte (D4) befindet sich ein 1/4" Gewinde, um z.B. einen kleinen Support-Arm für weiteres Zubehör zu befestigen.

简体中文

感谢您购买VANGUARD精嘉产品。

- 部位介绍**

A: 云台连接螺丝(1/4”–20UNC)
B: 快装板 (QS–72T)
C: 云台锁紧旋钮
D: 快装板弹针
E: 快装板锁紧旋钮
F: 水平仪
G: 360度锁紧旋钮
H: 手把锁紧旋钮
I: 手把
J: 快装板 (QS–65)
A1: 手机夹持座
B2: 冷靴座
C3: 固定座
D4: 1/4” 像机螺丝孔

② **快装板取出**
逆时针旋转松开快装板锁紧旋钮 “E” ，取出快装板 “B” 。快装板四个方向均可放。

③ **相机与云台组装**
把快装板上的相机螺丝对准相机螺丝孔，快装板底部配有D环，顺时针旋转D环直到锁紧。然后把快装板"B"锁紧在相机上，再装回云台底座，顺时针旋转快装板旋钮"E"锁紧。
注意：安装时请注意水平仪 “F” 与相机LED的相对方向，此产品有1个水平仪，以便于使用状态时的水平确认(如图3)。

④ **快装板安全弹针**
快装板安全弹针 “D” ，可防止相机在前后调整时意外滑出。

⑤ **机头角度调节**
a. 逆时针旋转松开云台锁紧旋钮 “C” ，云台可多角度【–90° (± 1) 到 +90° (± 1)】调整，调至所需角度后，顺时针旋转云台旋钮 “C” 锁紧。
b. 调整云台锁紧旋钮 “C” 的起始位置来增加其旋转范围。拉出主旋钮，旋转至所需的起始位置后松开即可。

Español

Gracias por haber comprado este producto VANGUARD

- DESCRIPCIÓN DE LAS PARTES**

A: Tornillo Cámara 1/4"
B: Zapata (QS-72T)
C: Pomo de bloqueo de la inclinación
D: Pin de seguridad para la zapata
E: Perilla de bloqueo de la zapata
F: Nivel de burbuja
G: Perilla de bloqueo de la panorámica
H: Cierre de bloqueo de la palanca
I: Palanca
J: Zapata (QS-65)
A1: Brazo de sujeción del smartphone
B2: La abrazadera superior del smartphone
C3: Abrazadera superior del smartphone
D4: 1/4"en el lado de la zapata rápida

- EXTRACCIÓN DE LA ZAPATA**

Gire la perilla "E" hacia la izquierda tal como se muestra antes que la zapata sea desbloqueada y quitada.

La zapata rápida puede ser bloqueada en su sitio en cualquiera de las 4 direcciones como se muestra.

- ACOPLAR LA ZAPATA A SU CÁMARA**

Alineela con el tornillo de la cámara e insértala. La zapata rápida está equipado con un tornillo D-ring. Gire hacia la derecha el anillo en D hasta que esté completamente apretado. Despues, coloque la zapata rápida "B" en la rotula y bloquee girando "E" hacia la derecha hasta que esté completamente apretada, como se muestra de la figura 3.

Nota:Para poder utilizar correctamente el nivel de burbuja, debe estar en la misma dirección que la pantalla de la cámara.

- PIN DE SEGURIDAD**

El pin de seguridad impide cualquier movimiento inesperado de la zapata protegiendo su material.

简体中文

c. 逆时针旋转松开360度锁紧旋钮 “G” ，通过水平仪，调整水平方向后，机头可360度旋转，进行全景拍摄。

d. 逆时针旋转松开手把锁紧旋钮 “H” ，PH–20T手把可以向里折叠，便于收纳和携带。
顺时针旋转手把锁紧旋钮 “H” ，可锁紧手把。

QS–72T 的使用

⑥ 先将相机螺丝取下，以防刮伤手机
打开手机夹持座(A1)，翻转至直立的状态。

⑦ 将上方的(固定)翻转开.再将上固定座(C3)拉开，将手机放入靠紧夹持座。
注意: 装置手机时手机的按键不要被夹持座夹持。

⑧ a. 夹持座的上方(B2)冷靴座,提供安装LED补光灯或麦克风。
b. 快装板侧边有1/4" 像机螺丝孔，提供安装小型支撑臂。